

Zmluva č. 13/2024/PV/SOŠHSOZ o poskytovaní praktického vyučovania (ďalej ako „zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 4 a § 8 zákona NR SR č. 61/2015 Z. z. o odbornom vzdelávaní a príprave a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon“) a § 42 zákona NR SR č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „školský zákon“) a školským vzdelávacím programom školy medzi:

Zmluvné strany:

Škola: SOŠ hotelových služieb a obchodu, Zdravotnícka 3, Nové Zámky
so sídlom: Zdravotnícka 3, 940 51 Nové Zámky
zastúpená: PaedDr. Eurydika Stankovičová, riaditeľka školy
IČO: 00891606
DIČ/IČ DPH: 2021067653
banka: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000307856/8180
IBAN: SK41 8180 0000 0070 0030 7856
zriaďovacia listina: vydaná NSK 1.1.2003

Stredná odborná škola hotelových služieb a obchodu Zdravotnícka 3, Nové Zámky	
Dátum: 13.09.2024	
Číslo záznamu: 003	Číslo spisu: 2024/804
Prílohy: 1	Vybavuje: CHOVANCOVA

(ďalej len „škola“) a

Zamestnávateľ: Miroslav Borbély
so sídlom: 941 34 Jasová 79
zastúpený: Miroslav Borbély, živnostník
IČO: 50 994 115
Zapísaný: ŽR OÚ Nové Zámky

(ďalej len „zamestnávateľ“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom plnenia zmluvy je záväzok zamestnávateľa zabezpečiť a realizovať pre žiakov školy praktické vyučovanie na pracovisku zamestnávateľa podľa § 8 zákona, ak predmet činnosti zamestnávateľa zodpovedá obsahu vzdelávania v učebnom odbore, v ktorom sa žiak pripravuje. Praktické vyučovanie sa vykonáva formou odborného výcviku, podľa § 4 ods. 2 zákona, ktorý sa organizuje ako odborný vyučovací predmet a spôsobom uvedeným podľa § 5 ods. 2 zákona ako cvičná práca. Pričom cvičná práca sa vykonáva nácvikom pracovných činností zodpovedajúcich povolaniu, skupine povolaní alebo odborným činnostiam, na ktoré sa žiak v príslušnom učebnom odbore pripravuje.

Článok II. Študijný odbor, školský vzdelávací program

1. Škola bude poskytovať žiakom školy vzdelávanie v odbore štúdia a podľa školského vzdelávacieho programu vypracovaného v zmysle § 7 školského zákona a uvedeného v prílohe č. 1. Výchovu a vzdelávanie žiakov v rozsahu praktického vyučovania u zamestnávateľa a teoretického vyučovania v škole budú zmluvné strany poskytovať žiakom podľa aktuálnych učebných osnov učebného odboru, ktoré sú súčasťou školského vzdelávacieho programu pre tento príslušný odbor štúdia.

Článok III.

Počet žiakov, miesto a časový harmonogram praktického vyučovania

1. Počet žiakov školy, ktorým zamestnávateľ bude poskytovať praktické vyučovanie formou odborného výcviku, je uvedený v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Miestom praktického vyučovania je pracovisko zamestnávateľa, ktorým je organizačná súčasť zamestnávateľa alebo iný priestor, ku ktorému má zamestnávateľ vlastnícke právo alebo užívacie právo. Miesto praktického vyučovania je uvedené v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Praktické vyučovanie bude zamestnávateľ poskytovať podľa časového harmonogramu praktického vyučovania v súlade s ustanovenou organizáciou výchovy a vzdelávania v stredných školách.
4. Praktické vyučovanie sa vykonáva podľa časového harmonogramu uvedenom v školskom vzdelávacom programe pre tento príslušný odbor štúdia. Časový harmonogram je uvedený v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok IV.

Inštruktor

1. Odborný výcvik bude žiak vykonávať pod vedením inštruktora – zamestnanca zamestnávateľa, ktorý je poverený zamestnávateľom podľa § 8 ods. 3 bod a) a ods. 4 zákona. Pod vedením jedného inštruktora môžu vykonávať odborný výcvik najviac traja žiaci.
2. Podľa § 22 zákona musí mať inštruktor osvedčenie o absolvovaní prípravy inštruktora vydané Republikovou úniou zamestnávateľov. Prípravu inštruktorov, pod vedením ktorých vykonáva žiak praktické vyučovanie na pracovisku zamestnávateľa v systéme školského vzdelávania zabezpečuje škola v rámci prenesenej kompetencie na základe splnomocnenia od Republikovej únie zamestnávateľov.
3. Fyzická osoba, ktorá prvý krát začne vykonávať činnosť inštruktora a nespĺňa podmienku podľa odseku 2, splní ju najneskôr do jedného roka od začiatku výkonu činnosti inštruktora.
4. Inštruktor v rámci praktického vyučovania vyučuje žiaka alebo skupinu žiakov a zodpovedá za plnenie učebných osnov, vykonáva kontrolnú a metodickú činnosť, koordinuje praktické vyučovanie u zamestnávateľa s teoretickým vyučovaním v škole a pravidelne eviduje dochádzku žiakov na pracovisku. Kontaktné údaje na inštruktora sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Inštruktor preberá zodpovednosť za žiakov v oblasti BOZP a PO, riadi činnosť žiakov a preberá úplnú zodpovednosť za žiakov počas praktického vyučovania u zamestnávateľa.
6. Inštruktor poskytuje majstrovi odbornej výchovy, ktorého určí riaditeľ školy, informácie o činnosti, ktorú žiak počas praktického vyučovania vykonával a o správaní žiaka. Kontaktné údaje na majstra odbornej výchovy, sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok V.

Hodnotenie a klasifikácia žiaka

1. Prospech žiaka v predmete odborný výcvik, zodpovedá forme praktického vyučovania podľa čl. I. tejto zmluvy, sa klasifikuje stupňami: 1 – výborný, 2 – chválitebný, 3 – dobrý, 4 – dostatočný, 5 – nedostatočný.
2. Klasifikáciu prospechu žiaka vykonáva pedagogický zamestnanec – majster odbornej výchovy, vykonávajúci pedagogickú činnosť. Inštruktor praktického vyučovania spracováva a poskytuje podklad pre klasifikáciu prospechu žiaka.

Článok VI.

Hmotné a finančné zabezpečenie praktického vyučovania

1. Za vykonávanie cvičnej práce v rámci praktickej prípravy na pracovisku zamestnávateľa nemajú žiaci nárok na odmenu.
2. Zamestnávateľ sa zaväzuje žiakovi na praktickom vyučovaní poskytnúť:
osobné ochranné pracovné prostriedky rovnakým spôsobom, akým sa poskytujú zamestnancom zamestnávateľa podľa interného predpisu zamestnávateľa, ktorý upravuje poskytovanie osobných ochranných pracovných prostriedkov v súlade so zákonníkom práce a predpismi upravujúcimi ochranu zdravia pri práci,
stravovanie v čase praktického vyučovania rovnakým spôsobom, akým sa poskytuje zamestnancom zamestnávateľa podľa interného predpisu zamestnávateľa, ktorý upravuje poskytovanie stravovania zamestnancom zamestnávateľa v súlade so zákonníkom práce.

Článok VII.

Zabezpečovanie vzájomných práv a povinností zmluvných strán

Zamestnávateľ v procese praktického vyučovania:

1. bude poskytovať praktické vyučovanie žiakom na pracovisku zamestnávateľa podľa § 21 zákona v súlade s ustanovenou organizáciou výchovy a vzdelávania na stredných školách a to cvičnou prácou, ktorá zodpovedá povolaniu, skupine povolání alebo odborným činnostiam, na ktoré sa žiak pripravuje a pod vedením inštruktora,
2. poskytne podmienky a miesto výkonu praktického vyučovania,
3. zabezpečí na svoje náklady osobné ochranné pracovné prostriedky pre žiaka a posúdenie zdravotnej spôsobilosti pracovať s potravinami, tzv. zdravotný preukaz,
4. je povinný pri výkone praktického vyučovania zabezpečiť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v zmysle § 21 ods. 3 zákona, zabezpečiť vstupné školenie o dodržiavaní predpisov BOZP a vyhotoviť o tom záznam,
5. je povinný pravidelne informovať školu žiaka, ktorý u neho vykonáva praktické vyučovanie, o všetkých skutočnostiach súvisiacich s výkonom praktického vyučovania. Túto informačnú povinnosť plní prostredníctvom pedagogického zamestnanca strednej odbornej školy a je povinný umožniť mu vstup na miesto výkonu praktického vyučovania za účelom dohľadu nad dodržiavaním podmienok výchovno-vzdelávacieho procesu žiaka v zmysle § 21 ods. 4 a 5 zákona.
6. preukázateľne poučí pedagogického zamestnanca školy, ktorý má povolený vstup do priestorov zamestnávateľa, o pravidlách BOZP týkajúcich sa zamestnancov iných zamestnávateľov a o povinnosti zachovať mlčanlivosť o skutočnostiach, s ktorými sa oboznámi pedagogický zamestnanec školy v rámci svojej účasti na praktickom vyučovaní v priestoroch zamestnávateľa a ktorých prezradenie by mohlo spôsobiť zamestnávateľovi škodu a upozorní ho na jeho povinnosť konať tak, aby tieto skutočnosti neboli vyzradené tretej osobe, pričom je tento poverený zamestnanec školy povinný zachovávať mlčanlivosť aj po skončení výkonu svojej činnosti súvisiacej s praktickým vyučovaním u zamestnávateľa. V prípade, že pedagogický zamestnanec školy poruší povinnosť zachovávať mlčanlivosť alebo obchodné tajomstvo zamestnávateľa, je zamestnávateľ oprávnený odmietnuť ďalšie pôsobenie tohto pedagogického zamestnanca vo svojich priestoroch a zakázať mu vstup na miesto konania praktického vyučovania. Mlčanlivosť sa nevzťahuje na zákonom stanovené skutočnosti (ohlasovacia povinnosť). O všetkých týchto skutočnostiach je Škola povinná svojho zamestnanca riadne poučiť.
7. zabezpečí povereného pracovníka pre styk so školou,

8. zaväzuje sa uvoľniť žiaka z praktického vyučovania pri akciách organizovaných školou, ako napríklad lyžiarsky výcvik, školské exkurzie, reprezentácia školy. Termín akcií oznámi majster odbornej výchovy zamestnávateľovi pred konaním akcie v dostatočnom časovom predstihu.

Škola v procese praktického vyučovania:

1. prerokuje so zamestnávateľom školský vzdelávací program pre odborné vzdelávanie a prípravu,
2. zaväzuje sa poučiť žiakov o podmienkach výkonu praktického vyučovania u zamestnávateľa preukázateľným spôsobom,
3. je povinná pravidelne informovať zamestnávateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s výchovno-vzdelávacím procesom žiaka a túto informačnú povinnosť plní prostredníctvom pedagogického zamestnanca,
4. je povinná bezodkladne informovať zamestnávateľa o všetkých prekážkach žiakov v účasti na praktickom vyučovaní a ďalších skutočnostiach týkajúcich sa realizácie tejto zmluvy,
5. musí zabezpečiť povereného pracovníka pre styk so zamestnávateľom.

Žiak v procese praktického vyučovania

1. je povinný zúčastňovať sa na praktickom vyučovaní
 - a) podľa časového harmonogramu praktického vyučovania a
 - b) pod vedením inštruktora,
2. vykonáva len cvičnú prácu, ktoré zodpovedajú povolaniu, skupine povolaní alebo odborným činnostiam, na ktoré sa žiak pripravuje,
3. ak preukázateľne úmyselne spôsobí škodu a túto škodu neodstráni uvedením do predchádzajúceho stavu, zamestnávateľ môže od žiaka požadovať náhradu škody. Náhrada škody nesmie u jednotlivého žiaka presiahnuť sumu rovnajúcu sa štvornásobku minimálnej mzdy.
4. má počas praktického vyučovania práva a povinnosti zamestnanca v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ustanovené podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších predpisov, a to aj na účely úrazu,
5. je povinný dodržiavať v plnom rozsahu školský poriadok, s ktorým bol preukázateľne oboznámený s dôrazom na výchovné opatrenia a zakázané činnosti na praktickom vyučovaní u zamestnávateľa,

Článok VIII. Trvanie zmluvy

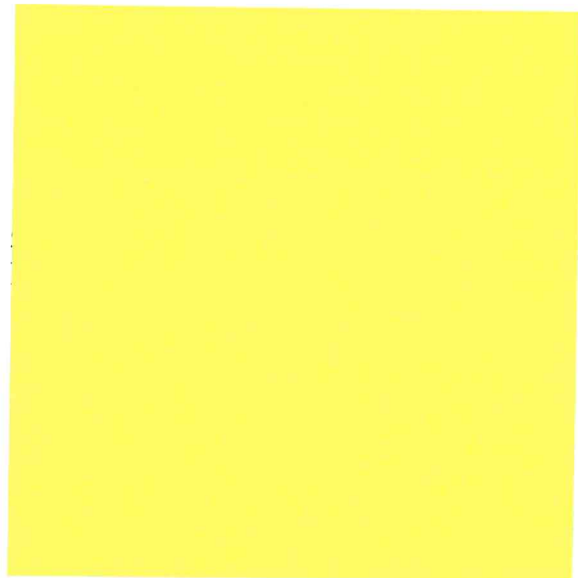
1. Zmluva o poskytovaní praktického vyučovania sa uzatvára na dobu určitú od 02.9.2024 do 30.6.2025.
2. Pred uplynutím doby, na ktorú bola zmluva o poskytovaní praktického vyučovania uzatvorená, ju možno ukončiť podľa § 8 ods. 5 zákona:
 - a) vzájomnou dohodou školy a zamestnávateľa alebo
 - b) písomnou výpoveďou školy alebo zamestnávateľa s výpovednou lehotou najmenej jeden mesiac.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

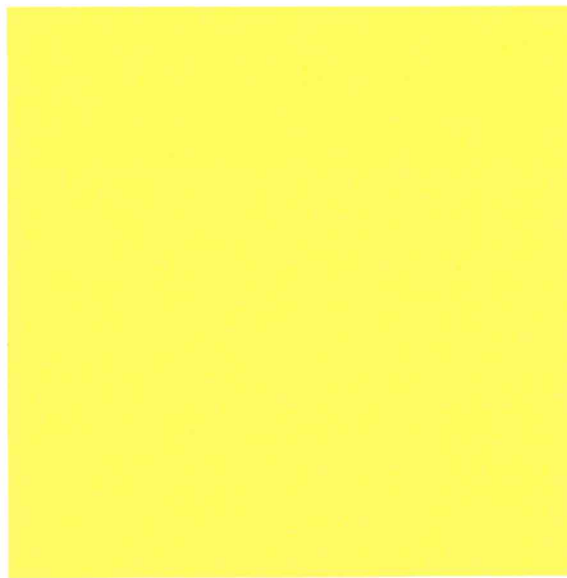
1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami.

2. Prípadné zmeny zmluvy sa vyhotovujú vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov, ktoré musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Škola poskytne zoznam uzatvorených zmlúv o poskytovaní praktického vyučovania svojmu zriaďovateľovi v rozsahu počet žiakov, ktorí sa zúčastnia na praktickom vyučovaní, študijný odbor, identifikačné údaje zamestnávateľa a identifikačné údaje pracoviska zamestnávateľa. Ak došlo k ukončeniu zmluvy o poskytovaní praktického vyučovania, škola písomne oznámi túto skutočnosť svojmu zriaďovateľovi.
4. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 61/2015 Z. z. o odbornom vzdelávaní a príprave a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v znení neskorších predpisov, zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 569/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 8/2023 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/1991 Zb. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony a ostatných súvisiacich právnych predpisov v ich platnom znení. Sporné otázky týkajúce sa predmetu tejto zmluvy vzniknuté počas realizácie praktického vyučovania a teoretického vyučovania v zmysle tejto zmluvy a v súvislosti s nimi, budú riešiť iba zástupcovia zmluvných strán na to poverení zo strany riaditeľa školy a štatutára zamestnávateľa.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre zamestnávateľa a školu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, považujú ju za dostatočne jasnú, určitú a zrozumiteľnú, neuzatvárajú ju v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, pričom na znak toho, že táto zmluva zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, túto zmluvu podpisujú.
7. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa budú vyhotovovať formou písomných dodatkov a podpísaním zmluvnými stranami.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na to, aby všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú pri realizácii tejto zmluvy, boli riešené dohodou.

V Nových Zámkoch, dňa 2. 9. 2024



V Nových Zámkoch, dňa 2. 9. 2024



Príloha č. 1

1. Kód a názov študijného odboru

Kód odboru štúdia	Názov odboru štúdia	Forma štúdia	Dĺžka štúdia	Stupeň dosiahnutého vzdelávania	Doklad o získanom vzdelaní/odbornej kvalifikácii
6444 H	čaišník, servírka	denná	3 roky	ISCED 3C Stredné odborné vzdelanie	Výučný list

2. Miesto výkonu praktického vyučovania

Bowling Bar, Jasová pri Nových Zámkoch 71, 941 34 Jasová

3. Kontaktné údaje na inštruktorov praktického vyučovania a majstrov odborného výcviku

Inštruktor (priezvisko a meno)	Tel. číslo inštruktora	MOV (priezvisko a meno)	Tel. číslo MOV	Koordinátor PV (priezvisko a meno)	Tel. číslo koordinátora
-----------------------------------	---------------------------	----------------------------	-------------------	---------------------------------------	----------------------------

Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre účely praktického vyučovania

(ďalej len „Zmluva o SOÚ_PV“)

medzi

Prevádzkovateľom

Obchodné meno: Stredná odborná škola hotelových služieb a obchodu, Zdravotnícka 3,
Nové Zámky
Sídlo: Zdravotnícka 3, 940 51 Nové Zámky
Štatutárny orgán: PaedDr. Eurydika Stankovičová, riaditeľka školy
Zápis: zriaďovacia listina vydaná NSK 1.1.2003
IČO: 00891606
DIČ: 2021067653
Kontakt pre OOU: Ing. Drahomíra Štepanayová, koordinátor PV
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Stredná odborná škola hotelových služieb a obchodu Zdravotnícka 3, Nové Zámky	
Dátum:	13.09.2024
Číslo záznamu:	003
Číslo spisu:	2024/P04
Prílohy:	Vybavuje: CHOVANCOVA

a

Sprostredkovateľom

Obchodné meno: Miroslav Borbély
Sídlo: 941 34 Jasová 79
Štatutárny orgán: Miroslav Borbély
Zápis: ŽR OÚ Nové Zámky
IČO: 50 994 115
Kontakt pre OOU: Miroslav Borbély, živnostník
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu označovaní aj ako „zmluvné strany“.

Spracúvanie osobných údajov (ďalej aj „údaje“) sa vykonáva v režime podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

1. Predmet a trvanie Zmluvy o SOÚ_PV

- 1.1. Zmluva o SOÚ_PV sa uzatvára na základe platnej zmluvy č. 13/2024/PV/SOŠHSONZ, účinnnej od 02. 09. 2024 (ďalej len „zmluva“), na ktorú ďalej odkazuje tento dokument.
- 1.2. Predmetom Zmluvy o SOÚ_PV je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ spracúva vo svojich informačných systémoch, v rozsahu a za podmienok stanovených nižšie.
- 1.3. Trvanie Zmluvy o SOÚ_PV a doba spracúvania zodpovedá trvaniu akéhokoľvek zmluvného vzťahu Prevádzkovateľa so Sprostredkovateľom v oblasti praktického vyučovania, ktorým sa poskytujú žiakom

praktické zručnosti, schopnosti a návyky nevyhnutné na výkon povolania, skupiny povolaní alebo odborných činností.

- 1.4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o SOÚ_PV s okamžitou účinnosťou v prípade:
- porušenia aplikovateľných právnych predpisov ohľadom ochrany osobných údajov, najmä nariadenia GDPR alebo Zákona,
 - porušenia zmluvných ustanovení o ochrane údajov obsiahnutých v Zmluve o SOÚ_PV alebo v zmluve,
 - porušenia technických a organizačných opatrení schválených Prevádzkovateľom podľa bodu 5 Zmluvy o SOÚ_PV,
 - ukončenia zmluvy, bez ohľadu na dôvod, spôsob a prípadnú spornosť ukončenia,
 - ak Sprostredkovateľ nechce alebo nie je schopný vykonať opodstatnené pokyny Prevádzkovateľa.

2. Účel Zmluvy o SOÚ_PV

- 2.1. Účel plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je vymedzený poskytovaním služieb pri zabezpečovaní praktického vyučovania, ktorým sa získavajú vedomosti, schopnosti a zručnosti potrebné pre výkon povolania, a ktorý sa riadi osobitnými predpismi, najmä zákonom č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon), zákonom o odbornom vzdelávaní a príprave, zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a súvisiacimi právnymi predpismi. Spracúvanie sa realizuje aj na plnenie zmluvy uvedenej v bode 1.1. tejto zmluvy.
- 2.2. Zmluvne dohodnuté spracúvanie osobných údajov sa vykoná výlučne v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR.

3. Rozsah osobných údajov plánovaných na spracúvanie Sprostredkovateľom

- 3.1. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov (zoznam/opis kategórií údajov):
- priezvisko, meno,
 - adresa trvalého pobytu alebo adresa prechodného pobytu,
 - korešpondenčná adresa,
 - rodné číslo, dátum a miesto narodenia,
 - podpis,
 - študijný alebo učebný odbor,
 - komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail),
 - meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa a podpis zákonného zástupcu v prípade neplnoletej dotknutej osoby,
 - iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.

4. Kategórie dotknutých osôb

- 4.1. Do kategórie dotknutých osôb spadajú:
- žiaci vykonávajúci praktické vyučovanie,
 - žiaci Prevádzkovateľa,
 - zákonní zástupcovia neplnoletých žiakov,
 - poverení zamestnanci školy.

5. Technické a organizačné opatrenia

5.1. Prehlásenie Prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľ prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a nechal si vypracovať spoločnosťou **Osobnyudaj.sk, s.r.o.** bezpečnostnú dokumentáciu, ktorá deklaruje zákonné spracúvanie osobných údajov.

Prevádzkovateľ zároveň prehlasuje, že zaviedol transparentný systém zaznamenávania bezpečnostných incidentov a akýchkoľvek otázok zo strany dotknutej osoby, ako aj iných osôb.

Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle Prevádzkovateľa a/alebo je povinné informovanie sprístupnené k nahliadnutiu v sídle Prevádzkovateľa.

5.2. Prehlásenie Sprostredkovateľa:

Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s nariadením GDPR a so Zákonom a na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb.

Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zabezpečí bezpečnosť údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. c) a čl. 32 nariadenia GDPR, najmä v súvislosti s čl. 5 ods. 1 a ods. 2 nariadenia GDPR. Prijímané opatrenia sú opatreniami týkajúcimi sa bezpečnosti údajov a opatreniami, ktoré zaručujú úroveň ochrany údajov zodpovedajúcu miere rizika porušenia pri zachovávaní dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov. Súčasný stav spracúvania údajov, náklady na implementáciu, povaha, rozsah a účel spracúvania, ako aj pravdepodobnosť výskytu rizika týkajúceho sa práv a slobôd fyzických osôb vo význame čl. 32 ods. 1 nariadenia GDPR a závažnosť tohto rizika sa rovnako musia zohľadniť.

Sprostredkovateľ prehlasuje, že jeho zamestnanci - oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje sú riadne písomne poverené a zaviazané mlčanlivosťou, a to aj po skončení pracovného pomeru v zmysle § 79 Zákona.

6. Podmienky spracúvania osobných údajov

6.1. Prevádzkovateľ súhlasí, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje v elektronickej a papierovej forme, za splnenia nasledujúcich podmienok:

- Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje výhradne na dohodnutý účel, spôsobom a v rozsahu určenom Prevádzkovateľom, ktorý vyplýva zo záznamu o spracovateľských činnostiach v príslušnom informačnom systéme (najmä získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, štruktúrovať, uchovávať, prepracúvať alebo meniť, vyhľadávať, prehliadať, využívať, poskytovať prenosom, šírením alebo poskytovať iným spôsobom, preskupovať alebo kombinovať, obmedziť, vymazať alebo likvidovať), a nie je oprávnený preniesť tieto údaje žiadnej tretej strane. Kópie alebo duplikáty údajov nie je možné vyhotovovať bez vedomia Prevádzkovateľa, okrem záložných kópií, ktoré sú potrebné na zabezpečenie riadneho spracúvania údajov, ako aj údajov, ktoré sú požadované za účelom splnenia regulačných (archivačných) požiadaviek pre uchovávanie údajov,
- Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „*subSprostredkovateľ*“) iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení

- d'alšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov,
- c) Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa,
 - d) Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR,
 - e) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až 36 nariadenia GDPR, ako aj súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadenia GDPR,
 - f) Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie,
 - g) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia zmluvných povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ,
 - h) Sprostredkovateľ nemôže svojvoľne opraviť, vymazať alebo obmedziť spracúvanie údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, môže tak urobiť iba na základe zdokumentovaných pokynov od Prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba požiada priamo Sprostredkovateľa o opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania alebo uplatní voči Sprostredkovateľovi akékoľvek iné svoje právo, Sprostredkovateľ bezodkladne posunie túto požiadavku dotknutej osoby Prevádzkovateľovi,
 - i) Ak osobitný predpis neustanovuje inak, po ukončení zmluvného vzťahu, najneskôr však pri ukončení platnosti zmluvy, na základe ktorej sa uzatvára Zmluva o SOÚ_PV - Sprostredkovateľ vráti akékoľvek prijaté dokumenty, pripravené výstupy spracúvania a využívania údajov, ako aj súpis údajov týkajúcich sa zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, alebo ich so súhlasom Prevádzkovateľa zničí v súlade s príslušnými ustanoveniami o ochrane údajov. To isté platí aj pre testovacie a chybné materiály s údajmi. Na požiadanie bude Prevádzkovateľovi odovzdaný záznam o vymazaní údajov.

7. Ďalšie dohodnuté podmienky

7.1. Prevádzkovateľ sa so Sprostredkovateľom dohodol na nasledovných podmienkach:

- a) Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia,
- b) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov,
- c) v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi,
- d) v prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi,
- e) Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení,
- f) ďalších podmienok uvedených v čl. 28 nariadenia GDPR.

8. Zodpovednosť Sprostredkovateľa

- 8.1 Ak Sprostredkovateľ poruší Zmluvu o SOÚ_PV a sám určí prostriedky a účely spracúvania osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté ako Sprostredkovateľovi, považuje sa vo vzťahu k takémuto spracúvaniu za prevádzkovateľa a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.

- 8.2. Za akékoľvek porušenie povinností ohľadom ochrany osobných údajov vyplývajúcich zo Zmluvy o SOÚ_PV alebo nariadenia GDPR či Zákona zo strany Sprostredkovateľových subSprostredkovateľov zodpovedá výhradne Sprostredkovateľ.
- 8.3. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Sprostredkovateľa (alebo jeho subSprostredkovateľa) podľa Zmluvy o SOÚ_PV dostane pokutu, zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu, či poskytnúť primerané (peňažné) zadost'učinenie. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje v súlade s § 725 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, odškodniť Prevádzkovateľa v plnej výške udelennej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadost'učinenia.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmluva o SOÚ_PV nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňa 25.5.2018 alebo dňom jej podpisu, ak je dátum podpisu neskorší ako 25.5.2018.
- 9.2. Zmluva o SOÚ_PV sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadenia GDPR, Zákona ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 9.3. Spory týkajúce sa Zmluvy o SOÚ_PV alebo s ňou súvisiace, sa zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť dohodou.
- 9.4. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia Zmluvy o SOÚ_PV stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení Zmluvy o SOÚ_PV do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy o SOÚ_PV.
- 9.5. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu Zmluvy o SOÚ_PV najviac približujú.
- 9.6. Zmluva o SOÚ_PV je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis. Zmluvu o SOÚ_PV možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že sa oboznámili so všetkými ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve o SOÚ_PV, sú pre nich zrozumiteľné, ich obsahu porozumeli, sú výsledkom ich vzájomnej dohody podľa ich slobodnej vôle, neboli dohodnuté v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Nových Zámkoch, dňa 2. 9. 2024

V Nových Zámkoch, dňa 2. 9. 2024